

ለሐኩ

I,1 [i.q. قَلَقَ laevigavit i.e. *formavit, finxit, creavit* ; cfr. Ges. thes. p. 483. Vid. etiam ጎልቀ ፣] Subj. ይልሐኩ ፣ *fingere* (ex luto), *formare, creare*, (πλάσσειν): እደዊከ ፣ ገብራኒ ፣ ወለሐኪኒ ፣ Ps. 118,73; ይልሐኩ ፣ እምወስተ ፣ ውእቱ ፣ ጽቡር ፣ አምላክ ፣ Sap. 15,8; ለሐኩሙ ፣ ἔπλασσαν αὐτούς Sap. 15,16; በአርአያሁ ፣ ለሐኩን ፣ Macc. f. 22; አዳም ፣ ዘለሐክ ፣ (II pers.) በአርአያክ ፣ Hymn. Mus. Brit. LIV, 7, d; ዘለሐኩ ፣ ለሰብእ ፣ ዘእንበለ ፣ ሙስና ፣ Lit. 163,4; etiam de effingendis animo cogitationibus: መፍትወ ፣ ለነ ፣ ዘልፈ ፣ ጎልሐኩ ፣ ውስተ ፣ አልባቢን ፣ ተዘክሮ ፣ እግዚአብሔር ፣ ወፈሪሀ ፣ ስሙ ፣ Chrys. Ta. 26.

TraCES en

lahak wa

Grébaut

ለሐኩ *lahak wa* I,1 «*finxit ex luto, formavit*» ይልሐኩ ፣, ይልሐኩ ፣ — ፈጠረ ፣, ሰራ ፣ Ms. Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Orientale 134, p. 3. ለሐኩ *lahak wa* I,1 ይልሐኩ ፣, ይልሐኩ ፣ «*former, créer; faire de la vaisselle*» — ሰራ ፣, ፈጠረ ፣; ሸኸላ ፣ ሰራ ፣ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 12v. Ms. Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Orientale 134, p. 3. Grébaut 1952, 22

Leslau

ለሐኩ *lahak wa* (yəllhakʷ) *fashion, form, mold, create, shape*, (Grébaut 1952, 22) *make earthenware* Leslau 1987, 310b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Grebaut* on 18.10.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added Leslau* on 18.10.2022
- Leonard Bahr *root* on 16.1.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016